

LA PAZ, JUEVES 27 | OCTUBRE 2005

Empresarios paceños quieren atraer inversiones para este Departamento



Nacional (Pág. 2A)

Mazamorra mata al menos a 9 personas y cierra la carretera a Santa Cruz

Nacional (Pág. 6A)

Artistas se expresan de las más diversas formas en espacios públicos



Cultura (Pág. Ultima)

CIRCULACIÓN NACIONAL • AÑO XL

www.JornadaNet.com

EDICIÓN Nº 13.667 • Bs. 2 EN TODO EL PAÍS

El Sistema de Seguridad Penitenciaria de la

cárcel de San Pedro, en una revisión de rutina, incautó dos kilos de marihuana.

# Utilizan a niño para introducir 2 kilos de marihuana a San Pedro

Más de dos kilos de marihuana intentaban ser introducidos a la cárcel de San Pedro de La Paz. La droga se encontraba camuflada dentro de un colchón de paja (payasa) que era llevado por un menor de 12 años que vive al interior de ese penal junto a su pa-

Nacional (Pág. 6A)

#### EN 72 HORAS

4A

## Gobierno presentaría DS para reformular los escaños

El Viceministro de Justicia, Reynaldo Imaña, señaló que los plazos fatales definidos no fueron planteados por el gobierno sino por la sociedad nacional que demanda la renovación de los Poderes Ejecutivo y Legislativo.

#### DOS MESES DE RETRASO EN PAGOS

### Petroleras dicen que el gobierno les debe \$us. 24 millones

Debido a que el precio del combustible en Bolivia está subvencionado, los importadores indican que esta distorsión y diferencial con el precio internacional implica que están sujetos a una compensación por parte del Estado.

# Fracasó votación en Diputados y protesta cruceña se radicaliza

Brigadas de Cochabamba y Santa Cruz se replegaron a sus Distritos. Cruceños no descartan ordenar a Ministros su repliegue y exigir la renuncia de todos los postulantes para las elecciones. Nacional (Pág. 5A)



BOLÍVAR AFIANZO SU LIDERATO MIENTRAS EL TIGRE AVANZA HACIA EL HEXAGONAL

Con la victoria y su invicto, la Academia paceña consolidó su clasificación al hexagonal mientras The Strongest dio un paso importante para asegurar su pase al hexagonal al vencer de visitante por 3-0 a San José de Oruro. Deportes (Pág. 9A)

cuál es tu mundo Jornadanet.com entra a tu mundo

# Empresarios paceños quieren atraer inversiones para este Departamento

Se suscribió convenio entre empresarios de La Paz y El Alto para promover la ejecución de estrategias de desarrollo económico.

Redacción JORNADA

Empresarios de las ciudades de La Paz y El Alto, buscan atraer inversiones para que este Departamento sea nuevamente el líder del crecimiento económico del país.

Con ese propósito, se suscribió el Acuerdo por La Paz, en un acto que se realizó en El Alto y contó con la presencia de importantes emprecomo Marcos Iberkleid, Víctor Malky, George Satt, Ricardo Saire, Rodríguez, Antonia Georgina Nina y Abraham Apaza, entre otros.

El auspiciador de este acuerdo, Fernando Campero, de la Fundación Nuevo Norte, dijo que los paceños "estamos cansados del retroceso, por esa razón empresarios, grandes, medianos y pequeños nos unimos para plantear alternativas de cambio y mejora para el desarrollo del Departamento".

Explicó que el Acuerdo por La Paz, es suscrito por un grupo plural de empresarios y persigue como uno de sus propósitos, coadyuvar a la consolidación de un Estado democrático, de derecho, que garantice las libertades, derechos humanos y sociales, además de seguridad física y jurídica.

Campero, dijo que esta es una alianza entre empresarios de La Paz y El Alto para promover el desarrollo económico y social y promover la implementación de estrategias de desarrollo económi-



Marcos Iberkleid, Víctor Malky, George Satt, Ricardo Saire, Antonia Rodríguez, Georgina Nina y Abraham Apaza, entre otros participaron en la firma del Acuerdo.

co para este Departamento.

Rolando Saire, propietario de la empresa Calzart Bolivia de la ciudad de El Alto, sostuvo que esta alianza es muy importante para el desarrollo del Departamento y que en poco tiempo se lograrán resultados para la inversión y el empleo.

El empresario textil Víctor Malky, anotó que los empresarios de La Paz y El Alto, no pueden actuar en forma aislada y que la firma del Acuerdo por La Paz, es positiva porque logrará conjuncionar objetivos para sacar adelante a este

Aseguró que los empresarios de La Paz y El Alto, tienen todos los medios parta actuar en forma conjunta que no sólo involucra a los empresarios grandes, sino tam-

bién a los medianos y pequeños empresarios.

#### Consejo por La Paz

En el documento del Acuerdo por La Paz, se diagnostica que la crisis nacional afectó de manera negativa al desarrollo, especialmente al Departamento de La Paz que en los últimos años registra una caída gradual en el nivel de sus inversiones, en el Indice de Desarrollo Humano y en el Indice de Competitividad,

El diagnóstico, expresa que existe una paradoja en La Paz, si se piensa que este Departamento tiene un enorme potencial, que es la urbe más grande del país y que cuenta con riquezas naturales importantes, pero a la vez la frágil paz social e institucional que reina no permite avanzar y progresar a quienes permanecen en esta

Por ello -agrega- el Acuerdo por La Paz busca constituir el Consejo por La Paz, para que sea parte de la sociedad civil, identifique y promueva iniciativas públicas y privadas para el desarrollo económico del Departamento en un marco de concertación entre actores sociales, económicos e institucionales.

Los grandes, medianos y pequeños empresarios que suscribieron el Acuerdo por La Paz, coinciden en que es hora de impulsar el desarrollo del Departamento de La Paz y comparten el propósito de lograr mayor producción y progreso para la región.

# Petroleras denuncian que el gobierno les debe \$us 24 millones

La Paz, (Jatha)

Las empresas petroleras agrupadas en la Cámara Boliviana de Hidrocarburos (CBH) denunciaron ayer que el gobierno les debe alrededor de 24 millones de dólares por la importación de diesel.

Debido a que el precio del combustible en Bolivia está subvencionado, los importadores explicaron que esta distorsión y diferencial con el precio internacional implica que están sujetos a una compensación por parte del Estado la cual se realiza a través de notas de crédito fiscal (NOCREs).

«A la fecha existe un retraso de 2 meses en el pago de dicha compensación por un total de 24 millones de dólares», aseguran los importadores.

Como informaron las autoridades del sector, el costo del subsidio del diesel para el Estado, emergente de la diferencia entre el precio internacional y los precios domésticos, asciende entre 70 y 80 millones de dólares al año.

Además aseguran que el contrabando y el crecimiento de la demanda están ocasionando la escasez del Gas Licuado de Petróleo (GLP) y el Diesel.

Si bien en principio la escasez de Diesel y GLP se sintió en la ciudad de La Paz, este problema se extendió a otros Departamentos y principalmente a Santa Cruz.

En una nota de prensa, la CBH señala que el año 1996 la producción de petróleo y condensado, de los cuales se extrae el diesel a través del proceso de refinación, se encontraba en 29,267 barriles por día.

En este sentido, la producción de petróleo y condensados en el país se ha incrementado desde entonces a 55,000 barriles por día, es decir que hubo un crecimiento de casi un 90 por ciento.

Del mismo modo se indica que la capacidad de refinación de crudo y condensados en el país se ha incrementado substancialmente de 33,000 Bbls/día a 43,500 Bbls/día en los últimos cinco años.

Dicho procesamiento, en función a la calidad del crudo boliviano y a su bajo contenido de gasolinas pesadas, según datos oficiales de la Superintendencia de Hidrocarburos, genera una producción de diesel en refinerías que ha pasado de 8,130 Bbls/día en 2001 a 13,100 Bbls/día a la fecha.

La Cámara de Hidrocarburos señala que el consumo de diesel en el país se ha incrementado aceleradamente y ha sobrepasado el incremento en la producción, pasando de 13,230 Bbls/día a 18,180 Bbls/día durante el mismo período.

Aseguran que el déficit generado por el crecimiento de demanda se cubre tanto como se cubría ya en 2001, con la importación de alrededor 5,000 Bbls/día de diesel desde Argentina, Brasil y Chile.

Además que durante la próxima campaña agrícola en Santa Cruz se proyecta una demanda pico de 45 millones de litros por mes. Dicha demanda será enteramente cubierta con la asignación de 25 millones de litros de diesel de producción nacional de refinerías y con la importación de 20 millones de litros desde Argentina y Brasil.

### Empresarios critican política cambiaria del BCB

La Paz, (Jatha)

Los empresarios criticaron el miércoles la ampliación de la brecha cambiaria del dólar estadounidense debido a que consideran que esta medida del Bolsín del Banco Central de Bolivia eleva los costos de las exportaciones.

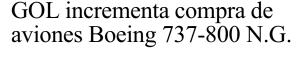
El Banco Central volvió a ampliar el martes la brecha cambiaria para la compra de dólares.

Según el informe de la

entidad bancaria, el precio del dólar para la compra bajó de 8,02 a 8,00 bolivianos, mientras que el precio de venta se mantiene en 8,08 bolivianos por cada unidad.

Bernd Abendroth

Al respecto, el presidente de la Federación de Empresarios Privados de La Paz, Bernd Abendroth, señaló que esta decisión va en contra de sus intereses debido a que está incrementando los costos de las exportaciones.



Redacción JORNADA

La aerolínea brasileña que opera en Sudamérica con el concepto bajo costo, baja tarifa y este año ampliará sus destinos a Bolivia, Paraguay y Uruguay.

GOL, Líneas Aéreas Inteligentes, que iniciará sus operaciones en Bolivia desde el próximo 7 de nonbre, incrementó el tamaño del contrato con la empresa Boeing, aumentando de 63 a 101 aeronaves 737-800 Next Generation a fin de dar continuidad a los planes de expansión de la línea aérea, informó Constantino de Oliveira, presidente de la compañía.

Como es de conocimiento público, GOL es la única empresa brasileña regular que opera con el concepto bajo costo, baja tarifa y actualmente en sus planes de expansión figuran las ciudades de Santa Cruz de la Sierra -Bolivia; Montevideo - Uruguay y Asunción - Paraguay para los que se utilizará la nueva flota 737 N.G. Argentina fue el primer destino con el que GOL se abrió hacia las rutas sudamerica-

### Recaudación de la Aduana creció en 36% respecto al período 2004

Redacción JORNADA

La tasa de crecimiento de la recaudación ordinaria de la Aduana Nacional, registrada en el período de enero - septiembre de 2005, aumentó de 36% en la recaudación ordinaria por importación de mercancías con relación al mismo periodo del 2004.

La Aduana califica ese incremento como la más alta que se ha registrado en los últimos cinco años. El creci-



• Cifras de la Aduana

miento va de 1.971 a 2.685 millones de bolivianos.

Según datos de esa entidad el aumento se explica principalmente por el aumento en la recaudación del Impuesto al Valor Agregado (IVA) en 35.90 % y Gravamen Aduanero (GA) en 27.9%. Ambos tributos representan el 94.7% del total de las recaudaciones ordinarias a septiembre de

# JORNADA

Miembro de la Asociación Mundial de Periódicos y de la Sociedad Interamericana de Prensa

# Bolivia pese a sus infortunios seguirá siendo libre

Bolivia ha sufrido y sufre múltiples agresiones desde dentro y desde afuera. Pero hasta ahora los bolivianos han permanecido firmes defendiendo a la Patria y esa debe ser la única consigna que permitirá mantener la unidad. Bolivia es una sola pero lo que al presente se requiere es exigir se respete la Constitución, que desgraciadamente por presiones, amenazas, fue vulnerada al extremo que estamos al borde de las independencias Departamentales.

Los que utilizaron la represión y los que por odio incitan a la violencia ya no saben qué hacer, el pueblo comienza a volver al raciocinio y al respeto a la Ley.

En muchos episodios de la vida nacional, los bolivianos hemos tenido que pasar por crisis de magnitudes diversas que han puesto a prueba las condiciones ciudadanas que hacen del boliviano, un patriota. La defensa de los recursos naturales, el apego a la justicia, las luchas por los derechos civiles y la recuperación de la democracia, son muestras de la vocación nacional que ha vencido intentos divisionistas, guerras internas, crisis económicas y hasta la traición a la patria, que se ha manifestado en la complicidad de algunos sectores contra los intereses nacionales.

Desde el nacimiento de la República, Bolivia ha sufrido los embates foráneos para destruir su unidad y evitar que sus hijos busquen su propio destino. Pese a conspiraciones de adentro y de fuera, se logró la consolidación de la República, que tuvo que afrontar tres guerras internacionales y más de un centenar de revoluciones y golpes de Estado.

Inclusive, en el siglo pasado se produjo una guerra federal a la que arrastró al país la irresponsable actitud de sectores que pugnaban por el control y supremacía regional. En ese momento, el regionalismo pretendió desconocer realidades objetivas precipitando un enfrentamiento para trasladar la sede de gobierno a Sucre, pese a que desde la fundación de la República el gobierno operaba en función de las necesidades, desde La Paz, Cochabamba o Sucre. El hecho terminó en un enfrentamiento que acabó con el gobierno de Severo Fernández Alonso y consolidó la sede de gobierno en La Paz y la capital de la República en Sucre.

Luego el país ha sufrido el saqueo de los recursos naturales, tanto de la minería como del petróleo. También se logró superar esa situación gracias a la unidad de los bolivianos. Las ingentes riquezas naturales han servido más a poderes extranjeros que a los ciudadanos nacidos en estas tierras. Inclusive, durante la Segunda Guerra Mundial, Bolivia apoyó a los aliados con estaño a precio subvencionado acumulando un stock considerable los EE.UU., que luego fue utilizado como stand by para controlar los precios. También el país logró salir adelante de esa presión que se ejerció desde el exterior.

El país se ve acosado por una corrupción institucionalizada que postergó las esperanzas de un pueblo para poder salir adelante. El narcotráfico y

la carencia de principios éticos han penetrado instituciones.

En el plano político, los partidos en general, con algunas excepciones, han luchado por la consolidación de la democracia y han contribuido en su momento a la gobernabilidad frente a la necesidad de preservar y fortalecer el proceso democrático.

Lastimosamente, el concepto de proteger la democracia mediante actos de renunciación, pactos y alianzas, que permitieron salir adelante en momentos muy delicados, se distorsionó convirtiéndose en un mecanismo para que los partidos perdedores logren espacios de poder y se cree un perverso sistema de cuoteo que utilizó no solo la carencia de principios ideológicos y conceptos éticos, sino que abiertamente volcó la corrupción como mecanismo de capitalización y supervivencia política. El asalto a los puestos públicos, la utilización abusiva de los gastos reservados pervirtieron a los gobernantes, debilitaron el proceso democrático y crearon condiciones para el descalabro institucional.

La ciudadanía dejó de creer en las promesas de los políticos que jamás honraron sus compromisos y los gobiernos cayeron también en el fácil expediente de prometer mas de lo que era posible conceder. Esta situación debilitó a las instituciones al grado de que el Poder Ejecutivo ha perdido toda autoridad, el Poder Judicial esta mal visto, la Policía ha sido desprestigiada y los partidos políticos prácticamente perdieron credibilidad.

Ahora, el país debe enfrentar otro ataque. Esta vez desde adentro, desde sus mismas entrañas, pero con una inocultable relación foránea que no oculta su perverso propósito de fraccionar a Bolivia. Con cualquier pretexto se busca dividir al país en media lunas, naciones cambas o se amenaza tomar el Parlamento o ir a la violencia callejera. Es suficiente que no les dé el gusto en algo para que amenacen con desobediencia civil, federalismo u otras expresiones que caen en delitos penados por nuestro ordenamiento jurídico. Felizmente, estas manifestaciones surgen de grupos conocidos que prefieren enarbolar banderas ajenas, que desearían hablar otro idioma, que admiran los colores de otras banderas y la música de otras latitudes. Los verdaderos cambas cruceños están con Bolivia, como lo han manifestado siempre.

# **IORNADA**

# Comunicación para el desarrollo desde la diversidad humana

Fundado el 4 de noviembre de 1964

Teresa Aranda de Ríos Presidente del Directorio

> David Ríos Aranda Director Ejecutivo

Jenny Rodríguez Araníbar **J**efe de **R**edacción

Almirante Grau N° 672 (zona San Pedro) Casilla: 1628 Teléfonos: 2488163 - 2487487 Fax: (591) (2) 487487 e-mail: cartas@jornadanet.com www.JornadaNet.com



La ontología del lenguaje de Rafael Echeverría que sostiene que el lenguaje es el medio poderoso por el cual nos abrimos al interlocutor como un ser diferente con su propia historia y su propia visión del mundo, constituye el fundamento del rol de la comunicación estratégica para el cambio social global, y con él, para el cambio en el enfoque y acciones dirigidas al desarrollo.

El desarrollo y la comunicación están en deuda con Latinoamérica, y es que la comunicación, como muchos autores lo afirman, ha sido reducida de los planes, programas, proyectos y políticas de desarrollo a una mera acción de difusión y en esa misma línea se le ha asignado re-

cursos para su funcionamiento. Esto ha proporcionado resultados accesorios y ha desvalorizado la comunicación en su carácter estratégico.

Todo ello nos motiva a repensar en la comunicación para el desarrollo. "La ciudadanía desborda las reivindicaciones políticas con demandas que se ubican en el significado mismo de la vida: la sexualidad, la ecología, el racismo, la drogadicción, los derechos humanos, la salud, la educación... Se reconceptualiza el desarrollo, para entenderse como una apuesta cultural de cambio enfocado desde los objetivos últimos del desarrollo mismo, vale decir, desde el cumplimiento de las aspiraciones de la gente (Ul

Haq, 1995: 3). Y las concepciones sobre la comunicación abren su espacio de rea-

Leila Cortez Pérez

ción abren su espacio de realización destrampándola de los límites de los medios para ubicarla en el espesor profundo de la cultura. Se hace comunicación-desarrollo desde un lugar situado, desde el lugar donde se enuncia la palabra, que es el lugar del sujeto" (Contreras, 1999).

La comunicación para el desarrollo se hace estratégica cuando se la transversaliza en todas las esferas de los proyectos o programas, desde que se la asume como canalizadora de iniciativas creativas para reducir la pobreza, para incidir en política públicas o para ejercer la libertad de expresión con

equidad; pero sobre todo, como catalizadora del diálogo entre culturas en el espacio público, "El reconocimiento de que el desarrollo no es solamente caminos, puentes y hospitales, abre el camino hacia una percepción de la comunicación para el desarrollo estrechamente vinculada a la cultura, o más bien, a las culturas. "La esfera pública es el lugar de eninterculturalidad, debería ser el espacio de negociación en el que las culturas se enriquecen mutuamente" (Gumucio, 2000). Esto permite la apropiación de las políticas e iniciativas de desarrollo por parte de los actores sociales ^ya no beneficiarios- y por ende, su empoderamiento con identidad, la coordinación de necesidades y la creatividad para atenderlas, en definitiva, la aprehensión de la cualidad ciudadana.

Entonces la comunicación para el desarrollo se convierte en facilitadora de la participación ciudadana y la movilización social, no sólo para encontrar soluciones al subdesarrollo, sino también para fortalecer los sistemas democráticos, imprescindibles para alcanzar el bienestar común con justicia y equidad. Entendida la comunicación desde esta perspectiva, debemos por lo tanto apostar por el diálogo intercultural que dé lugar a relaciones democráticas y equitativas, constructoras del desarrollo integral y colectivo.

# Rodríguez deja en manos del Congreso solución sobre escaños

COMCIPO continua con medidas extremas por escaños. La Prefectura se encargará de la administración de las plantas hidroeléctricas. Se ejecutarán proyectos de asfaltado de vías Potosí-Uyuni y Potosí-Villazón

El Presidente de la República, Eduardo Rodríguez Veltzé, afirmó ayer miércoles que deja en manos del Congreso Nacional la decisión de resolver el conflicto sobre los escaños parlamentarios.

«Dejemos que sea el Congreso en ejercicio de sus atribuciones constitucionales la institución que resuelva esta dificultad», afirmó el Presidente de Bolivia en conferencia de prensa luego del encuentro que sostuvo con los cívicos potosinos.

El Primer Mandatario de la Nación, arribó a la Villa Imperial en horas de la mañana de ayer, para reunirse expresamente con el Comité Cívico Potosinista (COMCIPO) y las organizaciones representativas de esta región para tratar el tema de los escaños parlamentarios y distintos proyectos que son de interés regional.

Al referirse a la propuesta que lanzó la semana pasada de restarle un escaño parlamentario a Potosí y otro a Oruro para otorgarle los mismos a Santa Cruz, Rodríguez Veltzé, manifestó que buscó una solución razonable sin tratar de perjudicar los intereses de las regiones en conflicto.

«Lo que ha hecho el Presidente es alentar una salida justa, razonable, no cerrada, de buena fe y con el ánimo de encontrar soluciones», afirmó el Primer Mandatario.

Con respecto a la realiza-



Rodríguez arribó a la Villa Imperial para reunirse expresamente con el COMCIPO y las organizaciones representativas de esta región para tratar el tema de los escaños parlamentarios.

ción de los comicios electorales, el Presidente de los bolivianos destacó la importancia de efectivizar este evento electoral y no postergarlo porque el mismo preserva la democracia boliviana.

«Aprecio mucho el sentimiento de Potosí y la conducta de examinar los problemas de fondo que hacen al subdesarrollo y al porvenir democrático. Son talvez más importantes que la asignación de un escaño que por supuesto no deja de ser importante», expresó Eduardo Rodríguez.

#### ACUERDOS REGIONALES

El Primer Mandatario junto al Viceministro de Minería, Eduardo Gutiérrez y el presidente de la Corporación de Bolivia (COMIBOL)Juan Cabrera se reunió la mañana de este miércoles en el Salón de Espejos de la Prefectura con representantes potosinos donde trataron varios temas de interés regional.

Una de los resultados del encuentro calificado como histórico, se resolvió que las plantas hidroeléctricas de Punutuma, Quilpani y Landara serán administradas por la Prefectura del Departamento.

De la misma manera, determinaron como tarea primordial, la ejecución de los proyectos camineros como el asfaltado de la carretera Uyuni-Potosí y Villazón -Potosí.

#### Cívicos

Los dirigentes cívicos calificaron de positiva y exitosa la reunión sostenida Rodriguez quien arribó por primera vez desde la posesión de su mandato a la Villa Imperial.

Sin embargo, la dirigencia de COMCIPO, reiteró que no levantarán las medidas de presión como la huelga de hambre que realizan los dirigentes cívicos, y representantes de otras entidades sociales.

El dirigente cívico, Hernán Mariscal, ratificó la postura de la entidad de la que es parte: «El encuentro con el Presidente fue positivo pero el pueblo potosino sabe que las organizaciones tenemos que seguir peleando en forma unida», sostuvo.

# En 72 horas el Gobierno presentaría DS para reformular los escaños

La Paz, (Jatha)

El gobierno anunció que hasta el viernes próximo presentará un Decreto Supremo (DS) de reasignación de escaños electorales para garantizar la realización de los comicios nacionales en diciembre próximo, si el Parlamento no alcanza un acuerdo político-legal al fallo del Tribunal Constitucional.

Así lo adelantó en instalaciones del Congreso Nacional el Viceministro de Justicia, Reynaldo Imaña, al señalar que los plazos fatales definidos no fueron planteados por el gobierno sino por la sociedad nacional que demanda la renovación de los Poderes Ejecutivo y Legislativo.

"El Presidente ha dado muestras de que no va observar pasivamente el pacto celebrado con miras a las elecciones para la renovación de los poderes Ejecutivo y Legislativo, esperamos que el tema se agote en el Parlamento y oportunamente va a presentar un Decreto Supremo y estimó que eso va ser hasta el día viernes o jueves", manifestó la autoridad de gobierno.

#### Analizan todas las alternativas

Imaña adelantó que el Presidente de la República está analizando con su equipo jurídico todas las alternativas que sirvan para viabilizar las elecciones naciones nacionales el domingo 4 de diciembre, y que dentro de esas iniciativas está el Decreto Supremo de reasignación de escaños ante un posible empantanamiento en la Cámara de Diputados por actitudes radicales como las asumidas por la Brigada Parlamentaria de Santa Cruz.

"Conocemos que la Brigada parlamentaria cruceña ha anunciado que va a impugnar de inconstitucionalidad cualquier proyecto de ley que apruebe el Parlamento", precisó el Viceministro de Justicia.

#### Sobre legalidad deberá PRONUNCIARSE EL TC

A la consulta de si será legal la aprobación del Decreto Supremo, Reinaldo Imaña, señaló que sobre esa posibilidad deberá pronunciarse el Tribunal Constitu-

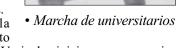
Pero que el derecho al voto es un derecho fundamental que no solamente esta consagrado por la Constitución Política del Estado, sino en los pactos internacionales de Derechos Humanos, aspectos que deberán ser considerados en su momento por el Tribunal Constitucional si es que se diera el caso.

## Estudiantes alteños marchan para exigir una Normal Superior

La Paz, (Jatha)

Decenas de estudiantes universitarios alteños junto a dirigentes de la Central Obrera Regional de El Alto, marcharon el viernes por las principales calles del centro paceño para exigir la creación de una normal superior en la ciudad de El Alto. De no ser atendidas sus demandas amenazan con radicalizar sus protestas.

Los estudiantes, dirigencia de la COR El Alto



y la Federación de Juntas Vecinales iniciaron conversaciones con autoridades del Ministerio de Educación para que atienda esta demanda, sin embargo el diálogo se rompió por intransigencia de algunos funcionarios de gobierno.

«Se ha roto el diálogo por intransigencia y mala educación de Teresa del Granado y Alfredo Marín quienes no tienen buena intención de dialogar», explicó Edgar Delgado de la COR.

## Bautista: Justicia de EEUU frenó la notificación a Goni

Según el diputado Juan Gabriel Bautista, el departamento de Estado de Estados Unidos frenó el proceso de la notificación a Gonzalo Sánchez de Lozada y sus ex ministros. De acuerdo a Bautista, el trámite, realizado vía del exhorto suplicatorio, fue puesto en tapete de análisis en relación a las causas del proceso.

Bautista acusó además a la Cancillería de Bolivia de estar actuando de manera negligente. Asimismo el abogado de la COB, Edgar Arraya, anunció medidas de protesta contra la Embajada de Estados Unidos.

'La convención interamericana firmada en 1983 hace además que el trámite se suspenda. Los norteamricanos dicen que mientras no esté definido el tema del exhorto en esa legislación no harán nada", señaló.

Mientras tanto, otro de los procesos motivados en los sucesos de octubre, la comparecencia de los jefes militares también presentó nuevas trabas. El Alto Mando militar volvió a reiterar que los miembros de las FFAA no declararán por la masacre arguyendo que su actuación fue "constitucional".

### EE.UU. apoya elecciones y estabilidad democrática en Bolivia

La Paz, (Jatha)

El gobierno de los Estados Unidos (EE.UU.) a través de su embajada en el país expresó ayer miércoles su respaldo a la estabilidad democrática en Bolivia y por ende a la realización de las elecciones generales previstas en principio para el próximo 4 de diciembre.

El Embajador de EE.UU. en Bolivia, David Greenlee, dijo que su país espera que



• David Greenlee

se encuentre una solución al conflicto que surgió por la redistribución de escaños parlamentarios y que se pueda garantizar las elecciones generales.

«Apoyamos a Bolivia, apoyamos a la estabilidad democrática y ojalá que haya elecciones. Nuestra posición junto al grupo de apoyo a Bolivia es que haya una resolución del tema y que haya elecciones», afirmó el diplomático.

# Fracasó votación en Diputados y protesta cruceña se radicaliza

Brigadas de Cochabamba y Santa Cruz se replegaron a sus Distritos. Cruceños no descartan ordenar a Ministros su repliegue y exigir la renuncia de todos los postulantes para las elecciones.

La Paz/Santa Cruz, (Erbol -Radio Santa Cruz).

La sesión que debía definir la nueva distribución de escaños fracasó ayer en la tarde y postergó sus decisiones hasta las 09:30 de hoy jueves. Así la crisis política tocó otro pico que incluso motivó a un grupo de personas a lanzar una cruzada mediadora.

A 24 horas de que venza el plazo para salvar las elecciones del 4 de diciembre, las diferencias rebasaron la Cámara Baja. Las Brigadas de Cochabamba y Santa Cruz se replegaron a sus distritos. Esta última se sumó a un escenario exacerbado por el rechazo a la demanda regional.

Dirigentes cívicos, empresariales, políticos e incluso parlamentarios pidieron medidas radicales ante la negativa a la asignación de 4 nuevos escaños. La determinación del curso de las protestas cruceñas fue delegada a una reunión de los principales líderes regionales que se realizará en las siguientes horas.

Sin embargo, la cita fue precedida por expresiones radicales. La Senadora Hellen Hayes declaró ante un mitin "por la cruceñidad" que la solución a las desavenencias entre Santa Cruz y el resto del país a causa de la redistribución de diputaciones en el Congreso pasa por un "proceso independentista". Por su parte el ex dirigente del Frente Revolucionario de Izquierda (FRI) y periodista, Carlos Valverde, pidió "un referéndum para definir si el Estado continúa tal como es".

Entre las decisiones a asumirse se baraja la posibilidad de una suspensión departamental del pago de impuestos, paros y el llamado a un cabildo departamental. Asimismo trascendió que se demandará a los candidatos cruceños de los diferentes frentes electorales a renunciar así como a los tres Ministros oriundos de esta región que forman parte del gabinete presidencial.



Foto: JATHA

La sesión que debía definir la nueva distribución de escaños fracasó ayer en la tarde y postergó sus decisiones hasta las 09:30 de hoy jueves.

Mientras tanto en La Paz, un grupo de personas se presentó en el Congreso demandando se ponga fin al conflicto por los escaños. La ex Defensora del Pueblo Ana María Romero, el Presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Sacha Llorenty y el ex parlamentario, Benjamín Miguel, lideraron al grupoo d personas que se presentaron proponiendo una nueva fórmula de distribución de escaños. La nueva sugerencia pide la asignación de 15 nuevos escaños con los que

se sumaría los cuatro que demanda Santa Cruz y los dos que pide Cochabamba. Adiciona además un Diputado para cada uno de los otros Departamentos.

Mientras en la Cámara los Diputados de siete Departamentos resolvieron abrir un plazo más de reflexión hasta las 09:30 de este jueves. A esa hora, si se reúne el quórum, se procederá a la votación de los dos proyectos que restan.

El conflicto detonó el 22 de septiembre cuando el Tribunal Constitucional falló que el Congreso debía modificar una ley de convocatoria para las elecciones del 4 de diciembre, donde se debe elegir Presidente, Vicepresidente, Legisladores y Prefectos.

El fallo fuerza a Potosí, Oruro y La Paz a perder diputaciones y beneficia a Santa Cruz y Cochabamba. Pero la Constitución y las Leyes no establecen mecanismos matemáticos para hacer la reasignación.

El Presidente Rodríguez propuso que se otorguen a Santa Cruz dos curules y que Oruro y Potosí pierdan a uno. Pese a que Oruro y Potosí se mostraron más dispuestos a negociar, Santa Cruz radicalizó su demanda. En tanto, Cochabamba ha señalado que el Congreso debe asignarle al menos un asiento.

# Seis parlamentarios se van de vacaciones a Roma en medio de la crisis que vive el país

La Paz, (Jatha)

En medio de una fuerte crisis política social que vive el país, seis congresistas de la Cámara de Diputados se fueron a Roma para participar de un encuentro Parlamentario Italo-boliviano.

Varios legisladores que prefirieron guardar reserva expresaron su indignación por la decisión de sus colegas que prefirieron participar de un encuentro legislativo en el exterior en vez de coadyuvar en la solución de un acuer-

Fueron diversas las manifestaciones de descontento especialmente por el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados Oscar Sandoval «que prefirió viajar a defender su propuesta de reformulación de escaños electorales».

«Eso nos muestra que no les interesa que haya elecciones nacionales en diciembre. Eso nos muestra que no interesa que el Poder Legislativo recupere su imagen y confianza del pueblo», precisó uno de los parlamentarios.

#### Nómina

Los congresistas que se encuentran en Roma son: Edmundo Novillo del Movimiento Al Socialismo (MAS), Oscar Sandóval del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Iván Morales (MAS), Raúl Araoz del Movimiento de la Izquierda Revoluciona (MIR), Norma Cardona (MNR) y Erika Brockmann (MIR).

Las posiciones intransigentes de las brigadas parlamentarias de La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba y Santa Cruz han empantanado un acuerdo de solución a la redacción del nuevo Artículo 88 del Código Electoral que establece la asignación de escaños electorales por departamento.

# Cruceños dejan en manos del Parlamento el inicio de sus medidas de presión

La Paz, (Jatha)

La Asamblea de la Cruceñidad decidió la noche de ayer miércoles dejar en manos del Congreso Nacional y el Poder Legislativo la asignación de cuatro escaños electorales para su región, caso contrario iniciarán medidas de presión.

Esa fue la determinación asumida por los representantes de las entidades vivas de la cruceñidad después de un prolongado debate reservado en la que se definió una resolución de tres puntos que establece la exigencia del cumplimiento de la Constitución Política del Estado y de la sentencia del Tribunal Constitucional.

Respaldar y mantener el repliegue de la Brigada Parlamentaria Cruceña del Poder Legislativo de la República, ratificando el mandato de la Asamblea de la Cruceñidad realizado el pasado 21 de octubre.

Y finalmente se respete

su derecho a la democracia representativa, ecuánime y proporcional de acuerdo al número poblacional.

#### RESISTENCIA CONSTITUCIONAL

El Presidente del Comité Cívico de Santa Cruz en conferencia de medios de comunicación advirtió que en caso los Poderes Ejecutivo y Legislativo no atiendan satisfactoriamente su demanda ingresarán a una resistencia constitucional e iniciarán medidas de presión a ser consensuadas en un Cabildo Abierto.

"Las medidas a seguir no se han definido, son planteamientos que estratégicamente nosotros los vamos a manejar dentro del seno del comité y que son lógicamente estrategias que nosotros en su momento lo asumiremos en caso de ser necesario", manifestó el Presidente del Comité Cívico.

#### Brigada

El Presidente de la Briga-

da Parlamentaria de Santa Cruz, Williams Paniagua, a su turno señaló que no retornarán a la ciudad sede de gobierno en respeto al mandato de la Asamblea de la Cruceñidad,

"La Brigada se mantiene en Santa Cruz y vamos a esperar que el Parlamento Nacional reconozca los derechos que tiene la región y después recién nosotros podamos retornar a nuestra funciones en la Cámara de Diputados", precisó el también Diputado por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

#### **D**ABDOUB

Tras que se conociera que el Vicepresidenciable por el Frente de Unidad Nacional (UN), Carlos Dabdoub, habría renunciado a su postulación a la Vicepresidencia de la República, Juan Francisco Flores, portavoz de Dabdoub dijo que no es cierta esa información, pero que sí todos los candidatos cruceños por Santa Cruz dejaron en manos del Cabildo Abierto su renuncia a su can-



 Dabdoud espera decisión de Cabildo

didatura.

"Se ha dejado en manos de ese acontecimiento cívico si se continúa en carrera o no. Simplemente en una muestra de unidad en la región, por lo que queda claro que todos los candidatos por Santa Cruz incluyendo el candidato a la Vicepresidencia de la República van a acatar lo que el cabildo disponga. Mientras tanto continúa la campaña electoral", precisó el vocero de Carlos Dabdoub.

# Utilizan a niño para introducir 2 kilos de marihuana a San Pedro

La Paz, (JORNADA-Jatha)

Más de dos kilos de marihuana intentaban ser introducidos a la cárcel de San Pedro de La Paz. La droga se encontraba camuflada dentro de un colchón de paja que era llevado por un menor de 12 años que vive al interior de ese penal junto a su padre.

El gobernador de ese recinto penitenciario, Coronel Ramiro Ulloa, dijo que la sustancia controlada estaba destinada para un recluso que está detenido preventivamente por tráfico de drogas, el interno ya fue aislado de la población penal.

"Se ha logrado el decomiso de una importante cantidad de sustancias controladas, más propiamente de marihuana que pretendía ser introducido al interior de la población penal hábilmente camuflado en estas colchonetas de paja como ustedes pueden evidenciar y lastimosamente ha sido utilizado un menor de edad", afirmó la autoridad penitenciaria.

Explicó que la marihuana no estaba destinada al padre del menor que vive en la cárcel, sino que este menor con engaños fue utilizado por gente que intentó hacer ingresar el alcaloide en el colchón de paja de color azul.

Según el relato del menor, una anciana le entregó el colchón para que se lo diera a un preso, él confiando en la buena fe de la mujer accedió al pedido, sin embargo la requisa minuciosa de los guardias del penal logró detectar



Foto: ABI

El Sistema de Seguridad Penitenciaria de la cárcel de San Pedro, en una revisión de rutina, incautó ayer dos kilos de marihuana, que intentaban ser introducidos al interior de este penal, camuflado en payasas.

la droga que se encontraba mezclada con la paja.

La droga fue recogida por efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

"En el interior de la cárcel, la persona que iba a recibir el alcaloide está plenamente identificada e inmediatamente fue arrestada y, se encuentra aislada de la población penitenciaria, aseguró Ulloa.

En los últimos operativos que se efectuó en la cárcel de San Pedro de La Paz se detectó que menores de edad son usados para introducir elementos prohibidos al interior del penal y en muchos casos poniendo en riesgo la vida de los niños, afirmó el director de este recinto carcelario.

Constantemente se efectúan operativos en los que se incauta alcohol, drogas, celulares y otros elementos que están prohibidos al interior del panóptico.

"Lo preocupante de este hecho es que las personas inescrupulosas están usando a menores de edad para poder internar estos elementos que ponen en riesgo no solamente a la población penal y al sistema de seguridad sino a los mimos menores", explicó Ulloa. Los comercializadores de alcohol se dan diversas formas para introducir este producto al interior del penal "por ejemplo se detectó un caso donde una gran cantidad de alcohol estaba siendo cargado como si fuera un bebé por una persona de sexo femenino que camufló entre las ropas de un bebé y entre sus polleras ese producto", acotó Ulloa, a tiempo de indicar que también usan diversos productos como bolsas de leche.

En lo que va del año 16 veces han sido descubiertos menores y mujeres tratando de comercializar esos productos.

# Mazamorra mata al menos a 9 personas y cierra la carretera a Santa Cruz

Villa Tunari, (Erbol-Radio Soberanía)

El desborde de un río desató una tragedia en el Chapare e interrumpió el tráfico en la carretera Cochabamba - Santa Cruz. El desastre se desató en el siempre crítico sector de El Sillar. El puente Thyumayu fue afectado por las fuertes lluvias de la temporada y finalmente derribado por la mazamorra del río San Mateo. Poco después los derrumbes se ensañaron con los vecinos de la población de Cristalmayu donde dos viviendas fueron

completamente aplastadas con al menos nueve personas en su interior.

El puente Thyumayu, que se encuentra a 120 kilómetros de la ciudad de Cochabamba. Entre tanto, otro puente, denominado Antahuacana, se encuentra sumamente dañado por el desequilibrio en los cimientos. A estos puentes dañados se suman los derrumbes provocados por mazamorras que obstruyeron el tráfico desde el kilómetro 100 hasta el 140, según los primeros informes de las autoridades del lugar.

Al margen de las casas destruidas, se considera a nueve familias como desaparecidas, mientras un restaurante fue enterrado por la mazamorra. En ese lugar un vecino escapó del desastre con heridas y fue trasladado al hospital de Villa Tunari. El afectado no responde a las preguntas y sufrió un shock nervioso. Cristalmayu presenta un panorama desolador: varias casas se encuentran rodeadas por las aguas, se advierte vehículos en pleno arroyo y una torre de alta tensión amenaza con caerse.

Mientras en los extremos de la ruta cerca de un millar de vehículos se encuentran varados muchos de ellos con la imposibilidad de retornar a sus puntos de origen.

#### **F**ALLECIDOS

En el accidente murieron:

Jorge Flores de 72 años, Gerbacia Noa de 35, Hijos Jesusa Flores de 15 años, Liber Flores de 10 años, Elizabeth Flores de 4 años, Hilda Vargas Madre, Deisy Flores de 3 años, Eugenia Flores de 5 meses y Martha López, empleada que colaboraba a la familia

La Policía Boliviana envió a sus efectivos hasta el lugar del desastre para cooperar con los viajeros y socorrer principalmente a niños y mujeres. En todo el trópico hay preocupación por la crecida de los ríos. El río San Matías cobró en horas recientes la vida de dos personas. Se trata de dos pescadores que fueron sorprendidos por el turbión.

# Detienen a tres sudafricanos con pasaportes falsos

La Paz, (Jatha)

Tres ciudadanos sudafricanos fueron detenidos en las últimas horas en el aeropuerto internacional de la ciudad de El Alto con pasaportes falsos, cuando pretendían salir del país rumbo a México.

El Director del Servicio Nacional de Migración, Alejandro Ibáñez, informó que los tres extranjeros contaban con dos pasaportes; uno de su país de origen y otro de Francia y que este último era falsificado.

Se trata de Alieu Sheik Jamet, Karamoko Bamba y Tabi Joseph, quienes ingresaron a Bolivia por el Desaguadero, población fronteriza con el Perú.

«Las tres personas ingresaron por el Desaguadero, tenían doble pasaporte. Ingresaron con los pasaportes originales es decir de su país de origen, uno era de Gambi, otro de Sudáfrica y otro pasó con su pasaporte francés», explicó la autoridad gubernamental.

Cuando querían salir del país, los extranjeros presentaron pasaportes franceses que estaban adulterados, básicamente en la página de datos personales.

Según las primeras declaraciones que brindaron en la Policía Técnica Judicial (PTJ), los súbditos extranjeros obtuvieron los pasaportes falsos en el Perú

«Según información que dieron estas personas, esos pasaportes lo obtuvieron en el Perú y pagaron entre 200 y 250 dólares por cada uno», acotó Ibáñez.

# 16.422 casos de maltrato infantil y violencia doméstica se dan en Bolivia

Redacción JORNADA

Los esfuerzos que hace el gobierno, los municipios, la Policía y otras instituciones en la aplicación de medidas de prevención contra el "maltrato infantil" o "violencia doméstica", son rebasados, porque las cifras del año 2004 señalan que se registraron más de 16.422 casos.

Solo en el Departamento de La Paz, la Policía Técnica Judicial (PTJ) atendió 867 casos contabilizados. Para la PTJ es necesario aclarar sin embargo que otras divisiones también podrían atender casos relacionados con el maltrato infantil y de menores.

Por ejemplo, la División Homicidios atendió 24 casos de aborto y uno de infanticidio; así también la División Personas atendió 123 casos de violación, cuatro de abuso deshonesto, 12 de tentativa de violación.

Haciendo un ejercicio mental se estima cuantitativamente el tamaño de la problemática, considerando que las estadísticas presentadas corresponden a casos graves, sumado a esto la actividad y los casos que atienden las Defensorías de la Niñez. Se demostró estadísticamente que en el caso de violación, el agresor suele pertenecer al entorno familiar de la víctima.

A excepción Santa Cruz y Tarija, las Defensorías de la Niñez, a nivel nacional atendieron 15.555 casos (100%), que se clasifican en: 4.361 por maltrato (26%); 3.601 identidad y protección (21%), 2.643 irresponsabilidad padre o madre (16%); 1.438 problemas de conducta (12%); 1.596 legalidad familiar (10%); 476 abuso sexual (3%); 498 extravío de menor (4%); 229 actividad laboral (3%); 179 adolescentes en conflicto con la ley (1%); 16 casos por inducción a producción, tráfico y consumo de drogas (0%), 518 casos varios (4%).

De acuerdo con la Dirección General Defensoría Niño, Niña, Adolescente, de los 15.555 casos, 5.649 pertenecen a la ciudad de El Alto, seguida por La Paz con 3.668, y Cochabamba con 2.026.

Estas cifras habrían aumentado con los datos de Santa Cruz, debido a que en el año 2003 de un total de 38.177 casos atendidos en esa ciudad alcanzó un segundo lugar con 8.250 atenciones solo superado por la ciudad de El Alto con 11.889 casos atendidos.

Estas estadísticas muestran los dramas y el valor de las víctimas que tuvieron el valor de denunciar el hecho, pero las instituciones que trabajan con esta problemática no cuentan con los miles y miles de caso, más que son un secreto a voces y que no necesariamente se encuentran en el contexto urbano de las capitales de departamento.

# Sucre gestiona recursos económicos para los Juegos Bolivarianos

Sucre, (Jatha)

El Viceministerio de Inversión Pública y Financiamiento Externo (VIPFE), gestionará el desembolso de 13 millones de dólares, que serán destinados a la construcción de escenarios para los Juegos Deportivos Bolivarianos Sucre 2009.

La semana anterior, las autoridades municipales y prefecturales explicaron al representante del VIPFE, Harley Rodríguez, los requerimientos de infraestructura deportiva para encarar los juegos regionales, que se escenificarán dentro de cuatro años.

La Unidad Municipal de Deportes tiene como principal objetivo cuatro proyectos de inversión pública con miras a los Bolivarianos: una piscina olímpica, un velódromo, un poligimnasio y un coliseo cerrado con capacidad para 12 mil espectadores.

Para ejecutar los proyectos de inversión pública, las autoridades municipales de la Capital de la República plantearon al Tesoro General de la Nación (TGN), el desembolso de 13 millones, al margen, tanto la Alcaldía, como la Prefectura, también dispondrán de recursos de contrapartida.

El jefe de la principal repartición deportiva edil, Mario Quinteros, dijo que el Gobierno Municipal se comprometió a elaborar perfiles de proyectos con el asesoramiento de la prefectura, los que serán presentados al Viceministerio de Inversión Pública en el menor plazo posible.

## Se lanzó convocatoria para los Primeros Juegos Sensoriales

La Paz, (JORNADA)

Con el objetivo de incentivar el deporte y mejorar la calidad de vida de las personas con Discapacidad el Gobierno Municipal de La Paz, en coordinación con la Unidad Educativa Erick Boulter y la Asociación de Sordos de La Paz, lanzó la convocatoria para los Primeros Juegos Sensoriales, denominado "Al Ritmo del Silencio".

Este evento, consiste en campeonatos relámpagos de atletismo masculino y femenino, fútbol de salón varones y mixto; voleibol masculino, femenino y mixto; con la participación de instituciones dedicadas al área sensorial (sordos).

Las competencias se realizarán el 4 de noviembre en el estadio Hernando Siles, desde las 09:00.

La inscripción para las instituciones se encuentran abiertas hasta este viernes en la unidad educativa Erick Boulter, ubicada en la avenida Héctor Ormachea de Obrajes, es requisito que cada participante presente su respectivo certificado médico.

# Bolívar sigue imbatible en el Apertura goleó a La Paz F.C.





Bolívar, invicto hasta la fecha goleó a La Paz F.C., con dos goles de Matías Fischer.

La Paz, (Jatha)

Bolívar capitalizó una victoria por 3-1 frente al urgido La Paz FC, resultado que le permite ingresar con paso de parada al torneo hexagonal, complicando el futuro de los «azulgranas», en partido jugado ante unos 2.000 hinchas en el estadio «Hernando Siles».

Como siempre, el goleador Juan Matías Fischer le devolvió la sonrisa a los hinchas celestes aportando con dos goles, para el definitivo 3-1, a los 60 y 74 minutos, aunque minutos antes se llevó un susto, porque La Paz FC descontó mediante Dayson Gualé.

La reaparición del efectivo delantero celeste, Miguel Mercado, fue oportuna, porque abrió la senda de la victoria a los 19 minutos, tras una jugada de gran factura, aunque con el apoyo de sus compañeros Juan Matías Fischer y Danner Pachi, para el 1-0.

El director técnico, Víctor Barrientos, justificó la victoria y adelantó que Bolívar ya comenzó a calentar los motores para el hexagonal. Los 23 puntos le garantiza el liderato del grupo «B» e ingresa invicto y con paso firme a los niveles estelares.

De principio, Bolívar, fue el dominador del partido, con un inspirado Miguel Mercado, pero con esporádicas llegadas que no inquietaron al arquero Gustavo Gois de Lira, mientras que en el contragolpe Roberto Galindo fue más inquieto, sacando un disparo exigente a los 10 minutos contra Mauro Machado.

Daner Pachi marcó una vez más el ritmo del equipo y los frutos llegaron a partir de los 19 minutos. Ingresó sin que le tiemblen las piernas, para realizar combinaciones espectaculares con Juan Matías Fischer.

Hasta la conclusión del primer tiempo, el arbitró Juan Carlos Paniagua, pecó de complaciente por algujugadas descalificadoras. La Paz FC reaccionó en la segunda mitad, logró el empate con un cabezazo de Dayson Guale, pero dejó de apretar el acelerador.

El aluvión celeste despertó en los pies del argentino Juan Matías Fischer. Sacó provecho de las oportunidades para poner arriba el marcador, a los 60 minutos, aunque fue obra de Pachi, por el pase magistral para la conquista.

Bolívar con un Víctor Barrientos, que le hace «gambetas» al infortunio extrafutbolístico, terminó contento con la producción del equipo. Expresó su alegría por los tantos de Fischer, que engrana en el equipo como figura importante para el futuro.

## Bolivia mira de arriba a sus escoltas en Sudamericano sub-15

Santa Cruz, (Jatha)

Bolivia con su aplastante victoria 5-1 sobre Perú, goza de un merecido descanso este miércoles a la espera de su tercer compromiso, que será frente a Chile, el sábado, en el estadio «Juan Carlos Durán».

Con 6 puntos en la tabla y su récord de 6-1, en goles, aventaja por 3 puntos a Argentina, su escolta más inmediato, aunque con un encuentro menos, que el jueves medirá fuerzas con Chile, desde las 20:30 horas.



La tercera jornada se cumplirá este jueves como preliminar del encuentro de la Liga entre Oriente Petrolero y Unión Central. A primera hora se enfrentarán, Perú-Venezuela y luego Argentina-Chile. En el Grupo B, Brasil le ganó con muchos sobresaltos a Paraguay, por 2-1, mientras que Colombia y Uruguay dividieron honores con un apretado 1-1.

## Definición de Copa Simón Bolívar a lo mejor en tres partidos

Cochabamba, (Jatha)

Las finales de la Copa Simón Bolívar 2005 se disputarán a lo mejor en tres partidos, confirmó la Federación Boliviana de Fútbol, el primero será el 5 de noviembre, el segundo el 12 y el definitivo, será el 19 de noviembre, en cancha neutral.

Wilge Lizarazu, presidente del comité técnico, confirmó para el sábado a partir de las 15:30 horas, los encuentros de revancha de las semifinales. En Sucre, se enfrentarán Universitario, local y Universidad, de Santa Cruz y en Montero, Guabirá recibirá a ABB.

La solicitud del club paceño, para jugar el partido en Santa Cruz y no en Montero, no prosperó, porque el programa de los partidos fue aprobado con anticipación. Además, el desarrollo del torneo sudamericano sub-15, hace imposible el cambio, dijo Lizarazu.

De acuerdo con el reglamento, no tiene aplicación la diferencia de goles. La primera opción para las definiciones descansa en los empates. Luego vienen los penales. Si Universidad, logra ganar en Sucre, buscará la clasificación por esa vía, al igual que Guabirá frente a ABB.

## Grondona anuncia que Maradona podría trabajar con Pekerman

Buenos Aires, (EFE)

Diego Maradona está a un paso de ocupar el cargo de secretario técnico de la selección argentina de fútbol, lo cual ha sido considerado ayer como "muy bueno" por el Presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona.

"Es bueno que Diego Maradona se sume a la selección", dijo el dirigente tras confirmar que el ex futbolis-



Maradona en la selección

ta tuvo contactos recientemente con el seleccionador José Pekerman. "Estamos esperando que se concrete lo antes posible la reunión con Maradona", añadió.

"La idea para ese encuentro es acordar los detalles de cada uno. De todas formas, se mantendrá la autoridad de Pekerman. Ya lo he hablado con José y vamos a ultimar detalles, pero él va a ser el único técnico de la selección", aclaró Grondona.

# Humillante: Iberoamericana fue goleado por Blooming por 1-7



Foto: JATHA

En un partido con características de entrenamiento, Blooming, se paseó en Miraflores.

La Paz, (Jatha)

En un partido con características de entrenamiento, Blooming, se paseó en Miraflores, para anotarse una victoria por goleada de 7-1 frente a Iberoamericana, en el encuentro preliminar de la jornada doble, por la novena fecha del torneo Apertura.

Los celestes quedaron en una envidiable posición respecto a su clasificación para el hexagonal final, aunque tienen pendiente compromisos determinantes en las tres jornadas que restan para ras sobresalientes en la dicompletar la primera ronda.

Joselito Vaca a los 18 minutos, Gualberto Mojica a los 20, Dimas 29 y 49, Germán Real 41 y 47, Marlon Martins 44, anotaron para el equipo cruceño, en tanto que el gol del honor fue convertido por Ariel Berríos a los 28 minutos, mediante un espectacular remate desde media distan-

El equipo cruceño se apoderó tempranamente del juego. Impuso su dominio, arrinconando a los ingenuos marcadores locales, por la acción desequilibrante de Gualberto Mojica y Joselito Vaca, que fueron las figuvisa celeste.

El director técnico Gustavo Quinteros, dirigió a su equipo desde las graderías por haber salido expulsado y sancionado, pero ni siquiera abrió lo boca, porque comprendió que no tenían rival en la cancha y con esa misma resignación observó el juego José Luis Callejo, presidente de «Ibero».

La visita aprovechó al máximo las oportunidades al comienzo. Cerró todos los espacios libres en mitad del terreno de juego y aprovechó la ingenuidad de sus adversarios, para penetrar como «Pedro por su casa», para concretar la friolera de

La ventaja de cinco goles, que fueron para todos los gustos fue suficiente para marcar la diferencia al término del primer tiempo. En el periodo final, se compadeció del rival, a pesar de sentir la fatiga del trajín en el terreno de juego.

Con 19 puntos a su favor, Blooming el próximo domingo definirá su futuro procurando una victoria frente a Destroyers, en un decisivo encuentro por la décima fecha, que comenzará el sábado con el choque entre The Strongest e Iberoamericana, en La Paz, en otro partido con las mismas características.

# Destroyers y Wilstermann complican la Serie A

Santa Cruz, (Jatha)

El sacrificado empate sin goles entre Destroyers y Wilstermann, la noche de ayer miércoles, en el estadio «Tahuichi» dejó altamente complicado el panorama en la Serie A, del torneo Apertura de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Como un «canario» libre, Destroyers, impuso su personalidad. Mantuvo arrinconados a los «aviadores», con un control estricto en tres cuartos de cancha, combinando con las salidas en contragolpe para dar trabajo al arquero Sergio Galarza, que fue figura en su equi-

La desesperación le hizo caer la estantería de los «rojos», se presionaron por la urgencia de sumar los puntos. El goleador Luis Hernán Sillero, que retornó al equipo tras cumplir un partido de suspensión, pero no pudo sacarse las marcas de Armando Ibáñez y Er-

A momentos, ambos equipos intentaron darle mayor ritmo al partido. Los «canarios» llevaron la iniciativa en varios momentos durante el periodo inicial, con acciones desequilibrantes de Edú Monteiro, pero sin el complemento de Isaías Viruez.

La pelota transitó por la cancha como una bola de fuego para los protagonistas. El descontrol y en medio aparecieron algunas acciones de comtragolpes, como la realizó a los 17 minutos, Ernesto Cabello, amenazante ante el marco de Sergio Galarza.

#### ESTRATEGIAS FUNCIONARON BIEN

Las estrategias funcionaron bien según los técnicos. Marcelo Carballo, fue un bastión en Wilstermann, para frenar en la última línea a los desesperados atacantes locales, que fracasaron en sus intentos de abrir la cancha en el segundo tiempo.

Alejandro Gómez, tuvo en sus pies la jugada de gol para Wilstermann en el periodo final. Se enfrentó en un mano a mano con Pablo Lanz, que jugó un buen partido y transmitió seguridad a sus compañeros.

Agotados por el exigente juego, en el cuarto de hora, los dos equipos se lanzaron con todo para quebrar el empate. Norberto Kekes, ordenó a explotar el «pressing», pero se estrelló con una inteligente marca sobre Sillero, que fue el hombre más peligroso en el ataque «aviador».

Prácticamente el clásico Wilstermann-San José, el domingo en Cochabamba, será determinante para ambos equipos. Los resultados, les colocaron como en una ruleta rusa y también participa de ese juego The Strongest, que el sábado enfrentará a Iberoamerica-

## Real Potosí y Aurora se anularon con el empate 2-2

Potosí, (Jatha)

Definitivamente quedó comprobado que Real Potosí, no está en su año. Dejó escapar la última esperanza de clasificación para el hexagonal con un empate 2-2, frente a Aurora, en partido de la novena fecha del torneo Apertura de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Ese resultado dejó cesantes a los componentes del cuerpo técnico del elenco potosino,



• Empataron

encabezado por Víctor Hugo Andrada, director técnico; Marcelo Zozzani, ayudante de campo; Ósmar Castro, preparador físico.

Los componentes del equipo del pueblo despertaron muy tarde, cuando en el segundo tiempo sacaron ventaja de 2-1, pero cometieron el error de defenderse, permitiendo la recuperación de los «lilas», que sobre la hora, por acción de Gustavo Paz, consiguieron la igualdad.

# Asociación valluna de Pelota a Mano espera informe oficial

Cochabamba, (Jatha)

Los directivos de la Asociación Cochabambina de Pelota a Frontón esperan el informe oficial del entrenador Julio Quintana, respecto al torneo nacional disputado el pasado fin de semana en Santa Cruz.

También anunciaron que están pendientes de una aclaración sobre los rumores de actos de indisciplina en que habrían incurrido algunos jugadores.

Los directivos, cuerpo técnico y delegados de viaje tienen previsto reunirse en las siguientes horas en la que se conocerá el informe detallado del campeonato nacional de Pelota a Mano desarrollado en la ciudad cruceña.

Los directivos «vallunos» esperan que de esta reunión salga una sanción para los involucrados en la indisciplina.

Los Pelotaris cochabambinos perdieron en la final frente al equipo cruceño resignándose al subcampeonato. Sólo pudieron traer un título en pelota de mano categoría cuartos, mientras que en soleadas obtuvieron el tercer lugar y en pelota frontón damas llegaron hasta semifinales.

### Cruceños ultiman detalles para el torneo nacional de velocidad

Santa Cruz, (Jatha)

La Asociación Cruceña de Atletismo y la Federación Atlética de Bolivia (FAB) confirmaron el festival nacional de velocidad y vallas que se desarrollará el 30 de octubre en la pista del colegio Franco Santa Cruz.

Los organizadores de la cita nacional ultiman detalles logísticos para recibir a las delegaciones del interior del país que confirmaron su par-



Atletismo

ticipación a este certamen, donde los atletas intentarán mejorar sus marcas personales, al margen de buscar los pre-

La representación «valluna» aseguró su participación en el torneo con un número importante de atletas de los clubes Stop and Go, San Simón, Anglo Americano y UPB, que tendrán el reto de lograr nuevas marcas a favor de Cochabamba.

# Breves culturales

#### El clásico infantil "Pinocho" será escenificado en el Teatro Municipal

En su temporada de estreno, el elenco de teatro de la Escuela Municipal de Artes de El Alto, dirigido por el renombrado actor David Mondacca, presenta en funciones de gala el clásico infantil "Pinocho" del escritor italiano Carlo Collodi, este sábado 29 y domingo 30, en el escenario del Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, a partir de las 20:00. Después de tres funciones exitosas en la ciudad de El Alto, la obra será reeditada en la ciudad de La Paz en homenaje al mes de su fundación.

Pinocho es uno de los cuentos infantiles más famosos del mundo. En 1880 apareció por primera vez, y tres años después se publicó en forma de libro. El título original en italiano con el que fue creada es "Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino" que traducido al español significa "Las aventuras de Pinocho. Historia de un muñeco". Desde su aparición, el cuento se popularizó entre los núcleos familiares, y sirvió como antecedente para reprender las primeras mentiras de los niños con la clásica frase: "¡Vea, su nariz está creciendo, por decir mentiras!".

#### "Formas de hablar..." la nueva propuesta del teatro Oveja Negra

El elenco "La Oveja Negra" presenta en el Teatro de Cámara la obra "Formas de hablar de las madres de mineros mientras esperan que su hijos salgan de las minas", bajo la dirección del argentino Percy Jiménez. La obra se presentará a partir de éste jueves 27 hasta el 30 de octubre y del jueves 3 al sábado 5 de noviembre en función de tanda (19:30 horas).

La obra. Se trata de una adaptación del destacado argentino Daniel Veronese, que plantea el juego de roles en la búsqueda de la verdad a través de una rotación de personajes inexistentes. Los personajes no poseen nombres que los identifican, nada de lo que dicen llamarse indica que sea cierto. Por otra parte, se destaca a una mujer que recibe constante citaciones de distintas oficinas, pero que nunca recibe repuestas a su demanda, que busca saber algo de su hijo que permanece en el interior de una mina. La persistencia de la búsqueda, hace que ésta acuda a todas las citaciones a pesar de su estado de salud.

Es así, que se muestra a una familia dividida, los hombres atrapados por la mina, las madres y las hijas afuera aguardando, su espera y sus deseos, son develados al público a través de la conversación que mantiene con el hombre y la secretaria. Los sometedores llevan a cabo un juego de simulacro de extrema crueldad a la vez tortuoso y torpe.

# Antonio Banderas habla chino en la segunda parte de "El Zorro"



Filmada en su mayor parte en la Hacienda Gogorrón de San Luis Potosí (México), Alejandro de la Vega, "el Zorro", se debate entre cumplir con su deber de salvar al mundo y sus obligaciones con su esposa (Elena) e hijo, en medio de una conspiración europea para atentar contra la unión americana con nitroglicerina china.

Pekín, (EFE)

"La Leyenda del Zorro", protagonizada por Antonio Banderas y Catherine Zeta-Jones y cuyo estreno mundial se celebrará el 28 de octubre, tendrá una versión en mandarín con la que el público chino podrá disfrutar de uno de sus héroes favoritos.

"Ya lo doblé en la primera parte y como el resultado fue satisfactorio pedí continuar con el doblaje porque los dos hemos envejecido al mismo tiempo", declaró Zhang Yunmin, director de doblaje y voz de das al chino, según declaró Antonio Banderas en Chi-

Zhang asegura que se es-

cogió a sí mismo para doblar al actor malagueño porque sus voces son muy parecidas: "La de Banderas es más grave que la mía, pero es la más parecida que encontramos".

"Me gusta la imagen de Banderas, por eso tenía ganas de doblarlo, aunque en la primera parte está más joven y guapo", opina Zhang.

En China se han distribuido 350 copias en los cines, de las que unas 80 son en versión original en inglés subtitulada y el resto doblaLi Chow, directora general de Columbia Pictures Tristar en China.

El estreno de gala de la segunda parte de "La Máscara del Zorro" (1998) contó con la presencia de Tong Zirong, el actor chino que dobló a Alain Delon en la versión de 1974 y que popularizó al personaje y al actor francés por ser una de las primeras películas extranjeras que llegaron a China en 1981.

"Pues no recuerdo ninguna anécdota del doblaje", declaró un honesto Tong en presentación "Zuoluo", como en China se conoce al personaje literario creado en 1919 por Johnston McCulley.

"En los ochenta había muy pocas películas extranjeras, y además el Zorro es un héroe que en cualquier época es muy admirado", declaró Zhu Yongde, cineasta y secretario general de la Asociación para la Protección de Derechos de Propiedad Intelectual en el Cine.

El público chino que asistió en Pekín a la gala disfrutó con esta aventura para todas las edades, y en especial con la presencia del pequeño mexicano Adrián Alonso (10 años), en el papel de Joaquín, el hijo del

## La mexicana Betsabeé Romero expone en el Museo Costumbrista

Redacción JORNADA

Los habitantes de la ciudad de México prodigan un cariño inusual a los automóviles. Tal sentimiento ha transformado a los vehículos en desuso en piezas del mobiliario familiar. Este es uno de los orígenes del arte propuesto por Betsabeé Romero, que expone más de 50 piezas en el Museo Costumbrista Juan de Vargas,



• Parte de la muestra

en el marco de la Bienal Internacional de Arte (SIArt 2005). La artista mexicana llegó a la ciudad de La Paz precedida del prestigio acumulado en dos décadas de trabajo ininterrumpido y con la intención de pintar un vehículo en desuso ante el público de la sede de gobierno, actividad que se realizará este jueves. Además tiene una exposición de más de 50 piezas montadas en el Museo Costumbrista.

## Festival de Cine Europeo arranca el 3 de noviembre

Del 3 al 23 de noviembre en el cine 6 de Agosto, se realizará VI Festival de Cine Europeo, este evento internacional traerá una selección de 22 excelentes películas provenientes de Alemania, Bélgica, España, Francia, Italia, Holanda, Dinamarca, Inglate-

Esta, es una extraordinaria oportunidad para ver un cine diferente al que habitualmente nos trae el monopolio norteamericano, según el Consejo Nacional de Cine (Conacine).

El festival que inicia el 3 de noviembre, destaca la película "En un lugar de Africa!", esta evocación alemana obtuvo su galardón en los Oscares al ser premiada como mejor película en habla no inglesa, dirigida por Caroline Link.

Entre otros títulos mencionamos: "Días de Fútbol" de España, "Meisje" ("la Muchacha") de Bélgica, "Reconstrucción" de Dinamarca y "Como hermanas" de Holanda.

### Artistas autodidactas exponen en la Galeria del Palacio Chico

Redacción JORNADA

Los miembros de la Asociación de Artistas Plásticos "El Prado", la mayoría de ellos autodidactas, exhiben variados trabajos, con diversas temáticas hasta el día viernes 28, en la Galería de Exposiciones del Palacio Chico.

Mónica Choquetarqui, dirigente de esa Asociación, dijo que la mayoría de nues-



• "Arte con Identidad"

tros afiliados que exponen sus trabajos, en esta exposición, son artistas que se formaron solos.

"Arte con Identidad", se denomina la exposición que permanecerá hasta este viernes. "Es una primera ocasión que exponemos en una galería, generalmente exhibimos nuestros trabajos en las ferias dominicales que se desarrolla en el Paseo del Prado", dijo Choquetarqui.



# **AVISOS JUDICIALES**

£ 248-8163 • 248-7487

La Paz, jueves 27 | octubre 2005

La Paz, (OMC)

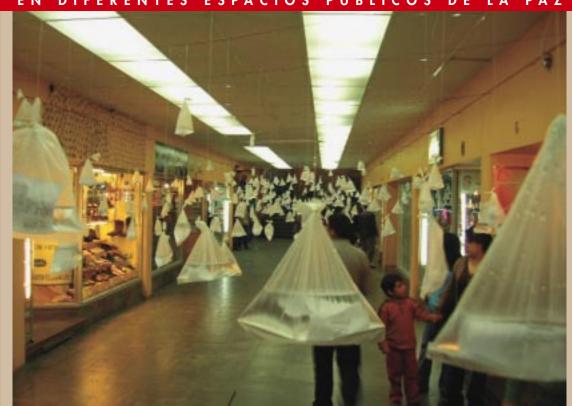
La Bienal Internacional SIArt Bolivia se apoderó de las calles de la ciudad de La Paz con diversas propuestas realizadas por once artistas. La Cuarta Versión plasma a través del arte contemporáneo los "Latidos Urbanos", a través de ingeniosas y originales obras.

Aunque aún no se ha inaugurado oficialmente, el SIART ya ofrece exposiciones en espacios públicos que han cautivado a la ciudadanía, como los ocho trabajos del artista invitado, Juan Bustillos, que fueron colocados a lo largo del Paseo de El Prado y una enorme vaca hecha de hierro, con más de tres toneladas de peso y con un costo de 20 mil dólares, que fue ubicada entre las calles Comercio y Socabaya.

Se destacan también las cinco esculturas de Raquel Verástegui, ubicadas en la Avenida del Ejército, para cuya elaboración la artista empleó plástico, fibra de vidrio, tela y metal. La temática de su muestra representa una "Metamorfosis del Pensamiento" que como ella comenta, es una iniciativa que busca golpear el conciente colectivo para que las personas recurran a su memoria y puedan salir del letargo en el que se encuentran, abriendo su capullo, transformándose. Para ello, ha colgado varios capullos que contienen personas como crisálidas de mariposas.

#### **O**BRAS CONTROVERSIALES

Una de las muestras que ha dado mucho que hablar, es la obra del artista Efraín Ortuño, instalada en el Subterráneo de la avenida Mariscal Santa Cruz que es parte del proyecto denominado "H2O". Con 700 bolsas de plástico que contienen agua y 80 nombres de montañas pertenecientes a la Cordillera Real. Según Ortuño, lo que se busca es irrumEN DIFERENTES ESPACIOS PÚBLICOS DE LA PAZ









Una de las muestras que ha dado mucho que hablar (foto superior), es la obra del artista Efraín Ortuño, instalada en el Subterráneo de la avenida Mariscal Santa Cruz que es parte del proyecto denominado "H2O".

# Once artistas se expresan de las más diversas formas

Aunque aún no se ha inaugurado oficialmente, el SIArt 2005 ya ofrece exposiciones en espacios públicos que han cautivado a la ciudadanía.

pir en el campo visual del público que transita por éste espacio. Además, de generar un reflexión sobre potencial hidrológico que se encuentra en peligro y los glaciares de esta Cordillera que están desapareciendo.

En la última pasarela de la avenida Costanera, por otro lado, se encuentra la muestra del artista Efraín Callisaya, que presenta una alegoría a la Luna, siendo que ésta representa en la cultura aymara un símbolo de consulta y referencia que marca el diario cotidiano. Para la elaboración de su obra, Callisaya utilizó dos telas colgantes y maderas. En cada una de las telas se identifica a la luna cuando sale y cuando se esconde. En una de las terminaciones se plasmó un cóndor como símbolo del aire y espacio.

Mientras tanto, en el frontis de Casa de la Cultura Franz Tamayo se encuentran nueve randas de Isabel Garrón. Para la elaboración de éstas se empleó la técnica batik, empleada por hindúes para el teñido de la seda y algodón, para la muestra la artista tiñó tocuyos de diferentes colores y con cera se dibujó diferentes figuras en cada una, comenta Garrón.

Una de las artistas internacionales invitadas, es la mexicana Betsabée Romero, quien tiene una trayectoria de siete años en la temática urbana. Para esta versión, su obra refleja un automóvil en tamaño real que será intervenido durante los días que dure el SIArt.

Asimismo, se presentan cinco grandes dados de Mónica Navía en el Atrio de San Francisco y bolsas de basura con arena y desechos ubicadas en diferentes espacios del artista Javier de Gracia. También se incorporó a la muestra el uso de las nuevas tecnologías como el video como es la propuesta de Tatiana Fernández que se presenta en el Atrio de San Francisco los martes y viernes a partir de las 20:00 horas. A esta se suma la muestra de Osvaldo Monzón que presenta una intervención urbana en la avenida Kantutani.

#### GENTE

"Wilma" frustra deseo de Tom Cruise de casarse en Cancún

Cancún (México), (EFE)

El actor estadounidense 10m Cruise no podra casarse con su novia Katie Holmes en un hotel que había reservado en el balnea-

rio de Cancún, después de quedar dañado por el paso del huracán "Wilma".

El galán de cine que buscará por segunda ocasión contraer nupcias pero ahora con la modelo y también actriz Holmes, pretendía celebrar la ceremonia en el lujoso hotel Ritz Carlton.

El paso del huracán "Wilma" impactó las costas mexicanas y dejó enormes daños por más de 800 millones de dólares a la industria hotelera.

#### CULTURA

"Chespirito" recibe reconocimiento por faceta de compositor

México, (EFE)

El actor, escritor y productor mexicano, Roberto Goméz Bolaños, mejor conocido como "Chespirito", recibió una medalla de oro

en reconocimiento a medio siglo de labor musical, por parte de la Sociedad de Autores y Compositores

El creador de personajes entrañables en la televisión mexicana como "El Chavo del Ocho" y "El Chapulín Colorado" inició su carrera artística, hace más de 50 años, escribiendo música para cine y después fue el compositor de todos los temas musicales de sus programas.



#### MÚSICA

con Julieta Venegas y Paulina Rubio

El músico argentino Coti editara el proximo mes de noviembre un DVD titulado "Esta mañana y otros cuentos", en el que se

incluye su actuación junto a las mexicanas Paulina Rubio y Julieta Venegas, y los españoles Ismael Serrano y José Miguel Carmona.

El DVD recogerá en imágenes el disco grabado este año por Coti ante unas docenas de invitados y amigos en Los Estudios Groucho, en las inmediaciones de Madrid.

En el nuevo formato figurarán canciones como "Mar de gente", "Mis planes", entre otros.

